

FRANÇAIS

L'emballage et le transport nécessaires auraient pu avoir un effet sur l'aspect original des produits. Cependant, avec quelques manœuvres rapides de la main vous pouvez retrouver son allure originale, en tapotant les parties molles afin de repositionner correctement la housse, carresser légèrement les coussins du milieu vers les bords.

CONSEILS DE MONTAGE :

- | | |
|---|--|
| 1> BENEUTIER LA NOTICE DE MONTAGE. | 6> SUIVRE LA NOTICE POUR LE MONTAGE. |
| 2> RÉFÉRER CHAQUE PIÈCE CONSTITUANT VOTRE MEUBLE. | 7> NE PAS FORCER SES ACCORDS. |
| 3> CONTRÔLER ET RÉGULER LA QUINCAILLERIE. | 8> CONSERVER LA NOTICE DE MONTAGE EN CAS DE BESOIN DE RENSEIGNEMENT, MERCI DE CONTACTER VOTRE MAGASIN. |
| 5> AMÉNAGER UNE ZONE DE MONTAGE DÉGAGÉE. | |

CONSEILS D'ENTRETIEN :

- 1> DEPOUSSIEREZ SOIGNEUSEMENT.
- 2> NETTOYEZ À L'AIDE D'UN CHIFFON HUMIDE, ÉVENTUELLEMENT À L'AIDE D'EAU SAVONNEUSE.
- 3> NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE, LAINE D'ACIER, SOLVANTS.
- 4> NE PAS TROP HUMIDIFIER.

ENGLISH

The necessary packing and transport could have had an effect on the products original appearance. However, with some quick manoeuvring by hand you can return its original look, with both hands smooth each part from the middle to its corners, bring flattened areas around the corners back into form by stretching the cover, push lightly the cushions from the middle to the edges.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS :

- | | |
|---|--|
| 1> READ THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY. | 5> CLEAR SPACE TO WORK. |
| 2> IDENTIFY THE ELEMENTS CONSTITUING YOUR PIECE OF FURNITURE. | 6> PROCEED TO ASSEMBLE. |
| 3> GROUP AND CHECK THE HARDWARE FITTINGS. | 7> NEVER FORCE THE FITTINGS. |
| 4> GET THE NEEDED TOOLS. | 8> KEEP YOUR ASSEMBLY INSTRUCTIONS. IN THE EVENT OF QUERY, PLEASE CONTACT YOUR SUPPLIER. |

CARE INSTRUCTIONS :

- 1> DUST OFF CAREFULLY.
- 2> MOISTEN A SOFT CLOTH AND CLEAN WITH SLIGHTLY SOAPY WATER (OR DETERGENT).
- 3> NEVER USE ABRASIVES PRODUCTS: POWDER, STEEL WOOL, SOLVENTS.
- 4> DO NOT WET TOO ABUNDANTLY.

DEUTSCH

Durch die Verpackung, Nutzung und den Transport kann Ihr Sofa eventuell etwas „gestress“ aussehen. Mit ein paar kleinen Handgriffen können sie dies beheben. Klopfen, schütteln und streichen sie über die Polster, wie es auf der Abbildung zu sehen ist. So wird Ihr Sofa lange schön und ansprechend aussehen.

MONTAGEANLEITUNG :

- | | |
|---|---|
| 1> BITTE DIE AUFBAUANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. | 6> BEGINNEN SIE MIT DER MONTAGE. |
| 2> MACHEN SIE SICH MIT DEN EINZELTEILEN VERTRAUT. | 7> SCHRAUBEN NICHT MIT GEWALT FIKSIEREN. |
| 3> SORTIEREN UND KONTROLLIEREN SIE DEN SCHRAUBENSATZ. | 8> BEHALTEN SIE DIESE MONTAGEANLEITUNG FÜR EVENTUELLE BEANSTANDUNGEN BEI IHREM HÄNDLER. |
| 4> BENUTZEN SIE DIE RICHTIGEN WERKZEUGE. | |
| 5> SCHAFFEN SIE AUSREICHEND PLATZ FÜR DAS MÖBELSTÜCK. | |

PFLEGEHINWEISE :

- 1> VORSICHTIG ENTS TAUBEN.
- 2> MIT EINEM SAUBEREN, WEICHEN TUCH, SOWIE DESTILLIERTEM WASSER ODER NEUTRALER SEIFENLAUGE ANFEUCHTEN.
- 3> BENUTZEN SIE KEINE SCHÜFERMITTEL, WIE PULVER, STAHLWOLLE ODER LÖSUNGSMITTEL.
- 4> NICHT ZU NASS ABWISCHEN.

DANSK

Nødvendig emballage og transport kan have indvirkning på produktets originale udseende. Men med nogle håndholdte manøvrer kan du gøre det originale udseende, med begge hænder glat hver side fra midten til hjørerne, bring de flade områder rundt om hjørerne til form ved at strække tæppet, skub forsigtigt puderne fra midten til kantenre.

MONTERINGSVEJLEDNING :

- | | |
|---|--|
| 1> LÆS INSTALLATIONSINSTRUKTIONER. | 6> VÆRE KLAR MED DIN MONTERINGSMØBLEROMRÅDE. |
| 2> IDENTIFICER ALLE KOMPONENTE ELEMENTER AF DIN MØBLER. | 6> START MONTERING. |
| 3> LÆK OG GRUPPE ALLE TILBØRHØR. | 7> TYING ALLOGL TILBØRHØRE. |
| 4> GET THE NEEDED TOOLS. | 8> GEM INSTALLATIONSINSTRUKTIONER, HVIS DER NØDVENDIGE KONTAKT SELGEREN. |

VEDLIGEHOLDELSESINSTRUKTIONER :

- 1> STØV AF VORSIGTIGT.
- 2> BRUG EN VÅD KLUD OG RENS MED LET SIEBEVAND (ELLER VASKEMIDDEL).
- 3> BRUG ALDRIG ABRASIVE VARE: PULVER, GRYDESAMP, OPLOSSINGSMIDLER.
- 4> VAD IKKE FOR MEGET.

NORSK

Pakkingen og transporteringen som er nødvendig kunne ha hatt en påvirkning over den originale aspekten av produktene. Til tross for all dette, kan dere tilby den originale aspekten til produktet, hvis Dere gjør raske bevegelser med hendene Deres. Du kan gjøre dette med å glatte ut foldene fra den midten op til hjørnene, giengj formene av kjørnene som var flate til den opprinnelige former med å glatting ut av sengeteppen, og trykk på hodeputene fra midten til hjørnene.

MONTERINGENS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER :

- | | |
|---|---|
| 1> DERE SKULLE LESE MED OPMERKSOMHET DE MONTERINGS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER. | 5> DERE SKULLE FORBEREDE DERES FRI OMRADET FOR Å SAMLE MØBLER DERES. |
| 2> DERE SKULLE IDENTIFISERE DE ELEMENTENE SOM TILHØRER TIL MØBLENE DERES. | 6> DERE SKULLE BEGYNNE MONTERINGEN. |
| 3> DERE SKULLE VERIFISERE OG GRUPPERE DE GJERN- ARMATUR ELEMENTENE. | 7> DERE SKULLE IKKE TVINGE DE GJERN- ARMATUR ELEMENTENE. |
| 4> DERE SKULLE FORBEREDE DERES ARBEIDS- UTSTYRET. | 8> DERE SKULLE OPBEVARE DE MONTERINGENS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER, OG I NODS- SITUASJONER SKULLE DERE HENVENDE DERE TIL SELGEREN. |

VEDLIKEHOLDETS- INSTRUKSJONER :

- 1> DERE SKULLE GJØRE RENT MØBLENE MED OPMERKSOMHET.
- 2> DERE SKULLE FUKTE EN MILD STOFF OG GJØR MØBLENE RENE MED VANN OG LITT SÅPE (ELLER VASKEMIDDEL).
- 3> ALDRI BRUK SLIPEMIDLER: PULVER, JERNMETALLISKE SVAMPER ELLER OPPLØSENDE VESKER.
- 4> DERE SKULLE IKKE FUKTE FOR MYE.

SUOMEKSI

Pakkaus ja kuljetus saattavat vaikuttaa tuotteiden alkuperäiseen ulkoasuun. Pienellä korjauksella on mahdollista saavuttaa alkuperäinen ulkoasu. Pois syljiltään menneen kankaan voi palauttaa muotoonsa painamalla kangasta molemmilla käsillä keskeltä kulmiin päin ja kiristämällä kangasta reunolta alaspäin.

ASENNUSOHJE :

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1> LUE HUOLELLISESTI ASENNUSOHJEET. | 5> VALMISTA TYÖYMPÄRISTÖ. |
| 2> IDENTIFIOI KÄLUSTEEN OSAT. | 6> ALUTA TYÖSKENTELY. |
| 3> TARKISTA JA JÄRJESTÄ TYÖKALUT. | 7> ÄLÄ KOSKAAN PAKOTA METALLISIA KOMPONENTTEJA. |
| 4> VALMISTELE TÄRKEÄT TYÖKALUT. | 8> PIDÄ ASENNUSOHJEET TALLESSA, TARVITTAESSA OITA YHTYYS MYyjÄÄN. |

HUOLTO-OHJEET :

- 1> PÖLYTÄ HUOLELLISESTI.
- 2> PUHDISTA NIEMIKÄLLÄ METEON SAIPPUAUVEDESSÄ KÄYTETTYÄ LINALLA (TAI PUHDISTUSAINEELLÄ).
- 3> ÄLÄ KÄYTÄ HANKAUSTUOTTEITA: JAUHETTA, RAUTA PESUSIENTÄ, SOLVENTTIA.
- 4> ÄLÄ LIOTA.

POLSKI

Opakowanie i transport, konieczne, moglyby miec wplyw na pierwotny wyglad wyrobów. Mimo wszystko, kilkoma szybkimi manewrami obema rekami, mozebie im oddac pierwotny wyglad. Kazađ stronę nalezy wyglađzić od środka do narożników, spłaszczona obszar wokó narożników przrywć do pierwotnego kształtu poprzez rozciągnięcie koca, potem delikatni przepchnąć poduszki od środka do krawędzi.

INSTRUKCJA MONTAŻU :

- | | |
|--|---|
| 1> PRZECZYTAJ UWAGNIENIE INSTRUKCJI MONTAŻU. | 5> PRZYGOTUJ MieJSCE DO PRACY. |
| 2> ZIDENTYFIKUJ ELEMENTY STANOWIACE SWOJA KAWALKI MEBLI. | 6> ROZPOCZĄC MONTAŻ. |
| 3> GRUPOWANIE I SPRAWDZENIE OKUCIA. | 7> ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PRZY MONTAŻU OKUC. |
| 4> PRZYGOTOWAĆ NIEZBEDNE NARZĘDZIA. | 8> ZACHOWAJ SWOJA INSTRUKCJE MONTAŻU, W PRZYPADKU WĄTPLIWOSCI SE PROSZE O KONTAKT Z DOSTAWCĄ. |

INSTRUKCJE OPIEKI :

- 1> ZETRZĘC DOKŁADNIE KURZ.
- 2> ZWILŻYĆ MIĘKKĄ ŚCIERECZKA I WYCYSZOĆ Z LEKKO WODĄ Z MYDEŁ (LUB DETERGENTEM).
- 3> NIGDY NIE UŻYWAĆ PRODUKTÓW ŚCIERNYCH: PROSZEK, WEŁNA STAŁOWA, ROZPUSZCZALNIKI.
- 4> NIE ZANURZAĆ Z DUŻĄ IŁOŚCIĄ WODY.

SVENSKA

Vid paketering och transport kan produkten utseende ha förändrats. Slåta ut frön mitten till hörnen för att återfå original utseende, flytta försiktigt ut kuddarna frön mitten till sidorna.

MONTERINGSANVISNING :

- | | |
|--|---|
| 1> LÄS NOGRANT MONTERINGSANVISINGARNA. | 6> BÖRJA MONTERA. |
| 2> IDENTIFIERA MÖBELNS DELAR. | 7> VAR FÖRSIKTIG BRUKA INTE VÄLD VID MONTERINGEN. |
| 3> KONTROLLERA OCH GRUPPERA KOMPONENTERNA. | 8> BEHÅLL MONTERINGSANVISINGAR. |
| 4> TA RAM NÖDVÄNDIGA VERKTYG. | VID BEHOV KONTAKTA SÄLJAREN. |
| 5> FÖRBERED PLATSEN FÖR MONTERING. | |

SKÖTSELRÅD :

- 1> DAMMA FÖRSIKTIG.
- 2> FUKTA EN MJUK TRASA I VATTEN MED LITE SÅPA (ELLER DISKMEDEL).
- 3> ÄNDVÄND ALDRIG DISKVAMP MED SKRUBBYTA ELLER LÖSNINGSMEDEL.
- 4> ÄNDVÄND INTE FÖR MYCKET VATTEN PÅ YTAN.

ROMÂNĂ

Ambalarea și transportul necesare ar fi putut avea un efect asupra aspectului original al produselor. Cu toate acestea, cu unele manevre rapide de mână, puteți reda aspectul original, cu ambale mâini netezite fiecare parte de la mijloc până la colțuri, aducând zonele apăsate din jurul colțurilor la formă prin întinderea cuverturii, împingeti ușor pemele de la mijloc spre margini.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ :

- | | |
|---|--|
| 1> CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE MONTAJ. | 5> PREGĂȚIȚI VĂ SPAȚIU PENTRU ASAMBLARE. |
| 2> IDENTIFICAȚI ELEMENTELE COMPONENTE ALE PIESEI DUMNEAVOASTRĂ DE MOBILIER. | 6> ÎNCEPEȚI MONTAREA. |
| 3> VERIFICAȚI ȘI GRUPAȚI ACCESORIILE DE FERONERIE. | 7> NU FORȚAȚI NICIODATĂ FERONERIA. |
| 4> PREGĂȚIȚI VĂ SCULELE NECESARE. | 8> PĂSTRĂȚI INSTRUCȚIUNILE DE MONTAJ, ÎN CAZ DE NEVOIE ADRESAȚI-VĂ VÂNZĂTORULUI. |

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE :

- 1> DESPRĂFUȚI CU ATENȚIE.
- 2> UMEZIȚI O CĂRPĂ MOALE ȘI CURĂȚAȚI CU APĂ UȘOR SĂPUNITĂ (SAU DETERGENT).
- 3> NU FOLOSIȚI NICIODATĂ PRODUSE ABRASIVE : PUDRĂ, BUREȚI DE SĂRMĂ, SOLVENȚI.
- 4> NU UDAȚI PREA TARE.

ESPAÑOL

El embalaje y el transporte necesarios podrían haber tenido un efecto en la apariencia original de los productos. Sin embargo, con algunas maniobras manuales rápidas se puede devolver el aspecto original del producto, con ambas manos suavizar cada parte desde el centro hasta sus esquinas, para devolver la forma original de las áreas aplastadas alrededor de las esquinas estire la cubierta, empuje ligeramente los cojines desde el centro hasta los bordes.

CONSEJOS PARA EL MONTAJE :

- | | |
|--|---|
| 1> ESTUDIAR BIEN LOS INSTRUCCIONES DE MONTAJE. | 6> PROCEDER AL MONTAJE. |
| 2> ORDENAR LAS PIEZAS QUE CONSTITUYEN SU MUEBLE. | 7> NO FORZAR NUNCA LOS ENSEMBLAJES. |
| 3> AGRUPAR Y CONTROLAR LA QUINCALLERIA. | 8> CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE SI FALTABA UNA PIEZA, SERIA EL MEDIO MAS CLARO PARA COMUNICAR CON SU ALMACEN. |
| 4> ESCOGER LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS. | |
| 5> PREPARAR UNA ZONA DE MONTAJE. | |

CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO :

- 1> ESPOLVOREAR CUIDADOSAMENTE.
- 2> HUMEDecer con PURA AGUA O LIGERAMENTE ENJABONADA (ABÓN NEUTRO) USANDO UN PAÑO SUAVE Y LIMPIO.
- 3> NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO POLVO DE LIMPIAR, LANA DE ACERO, SOLVENTES.
- 4> NO MOJAR EXAGERADAMENTE.

PORTUGUES

A embalagem e o transporte necessários podem ter afetado a aparência original do produto. No entanto, com algumas manobras rápidas à mão, você pode retornar a aparência original, com as duas mãos suavizando cada parte do meio para os cantos, trazendo áreas achatadas em volta dos cantos, esticando a tampa e empurrando levemente as almofadas do meio para as bordas.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM:

- | | |
|--|---|
| 1> LEIA AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM COM ATENÇÃO. | 6> LIMPAR O LUGAR PARA TRABALHAR. |
| 2> IDENTIFICAR OS ELEMENTOS QUE CONSTITUEM SUA PARTE DE MOVES. | 6> PROCURAR PARA MONTAR. |
| 3> GRUPO E VERIFIQUE AS MONTAGENS DE HARDWARE. | 7> NUNCA FORÇAR AS MONTAGENS. |
| 4> OBTENHA AS FERRAMENTAS NECESSÁRIAS. | 8> MANTENHA AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM EM CASO DE CONSULTA, ENTRE EM CONTATO COM O FORNECEDOR. |
| 5> PREPARAR UMA ZONA DE MONTAJE. | |

INSTRUÇÕES DE CUIDADO:

- 1> POUPÉ CUIDADOSAMENTE.
- 2> Umedeça um pano macio e limpo com água com um pouco de sabão (ou detergente).
- 3> NUNCA USE PRODUTOS ABRASIVOS: PÓ, AÇO, LÁ, SOLVENTES.
- 4> NÃO MOLHE MUITO ABUNDANTEMENTE.

ČEŠKI

Balení a nutná doprava mohou mít vliv na původní vzhled výrobků. Nicméně s některými ručními manévry můžete obnovit jeho originální vzhled, s oběma rukama vyhladit každou stranu od středu k rohům, přinést zploštělé oblasti kolem rohů zpátky do původního tvaru, natažením deku, jemně zatlačit polštáře od středu k okrajům.

NAVOD KE SLOŽENÍ :

- | | |
|--|---|
| 1> PŘEČTĚTE SI PEČLIVĚ NAVOD KE SLOŽENÍ. | 5> VYKLUČTE MÍSTO K PRÁCI. |
| 2> IDENTIFIKUJTE PRVKY ZE KTERÝCH SE SKLÁDÁ VÁS KUS NÁBYTKU. | 6> POKYNUJTE K SESTAVOVÁNÍ. |
| 3> SHROMÁŽDĚTE A ZKONTROLUJTE KOVANÉ PRVKY. | 7> NIKDY NEPOUŽÍVEJTE MOC VELKOU SILU NA NÁMĚŠTÍ. |
| 4> ZÍSKÉJTE POTŘEBNÉ NÁŘADÍ. | 8> PONECHÉJTE SI NAVOD KE SLOŽENÍ, V PŘÍPADĚ DOTAZU SE OBRÁTEŇ NA DODAVATELE. |

INSTRUKCE PRO ÚDRŽBU :

- 1> PEČLIVĚ OČIŠTĚTE OD PRACHU.
- 2> NAVLHČETE MĚKKÝM HADŘÍK A OČIŠTĚTE S MÝDOVOU VODOU (NEBO SAPONÁTEM).
- 3> NIKDY NEPOUŽÍVEJTE HRUBÉ PRODUKTY: PRAŠEK, OCELOVOU VLNU, ROZPUŠTEDLA.
- 4> NEVLHČETE PŘÍLIŠ.

MAGYAR

A szükséges csomagolás és szállítás hatással lehetett a termékek eredeti megjelenésére. Azonban néhány gyors kézi manőverrel visszaadhatja az eredeti formáját, mindkét kezével simítsa ki középről a sarkokig minden egyes részt, a sarkokat körülölelő területeket helyezze alakra a kárpit nyújtásával, a párnákat könnyedén nyomja a közepéről a széléig.

SZERELÉSI ÚTASÍTÁS :

- | | |
|--|--|
| 1> FIGYELMESEN OLVASSA EL A SZERELÉSI ÚTASÍTÁST. | 5> KÉSZÍTSE ELŐ A SZERELÉSI HELYSZÍNT. |
| 2> AZONOSÍTSA AZ ON BÜTŐDARAB ÖSSZETEVŐ RÉSZET. | 6> KEZDJE AZ ÖSSZESZERELÉST. |
| 3> ELLENŐRIZZE ÉS CSOPORTOZZA A HARDVER ALKATRÉSZEKET. | 7> SOHA NE ERŐLTESSE A HARDVER ALKATRÉSZEKET. |
| 4> KÉSZÍTSE ELŐ A SZÜKSÉGES ESZKÖZÖKET. | 8> ŐRIZSE MEG A SZERELÉSI ÚTASÍTÁST, SZÜKSÉG ESETÉN FORDULJON AZ ELADÓHOZ. |

KARBANTARTÁSI ÚTASÍTÁS :

- 1> FIGYELMESEN PORMENTESÍTSE.
- 2> NEVES PUHA RUHÁVAL TÍSZÍTSSA ENYHÉN SZAPPANOS VÍZZEL (VAGY MOSÓSZERREL).
- 3> SOHA NE HASZNÁLJON SÚROLO TERMÉKEKET: PORT, ACÉLKÉFÉT, OLDÓSZEREKET.
- 4> NE ÁZTASSA TULSÁGOSAN.

SLOVENSKÝ

Potrebné balenie a preprava by mohli mať vplyv na pôvodný vzhľad výrobkov. Napriek tomu, môžete získat pôvodný stav výrobkov veľmi rýchle, pomoci oboch rúk vyhladiť od stredu do rohu a roztiahnutím prikrývky získate ploché oblasti okolo rohov, jme tlačíte vakúše od stredu smerom do rohu.

NAVOD NA MONTÁŽ :

- | | |
|--|---|
| 1> STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE NAVOD NA MONTÁŽ. | 6> ZAČAť MONTÁŽ. |
| 2> ROZPOŇAT PRVKY NÁBYTKU. | 7> NIKDY NEPRETÁŽOVIAT KOVOVÉ PRÍSLUŠENSTVO. |
| 3> SKONTROLUOVAT A ZORADIť KOVOVÉ PRÍSLUŠENSTVO. | 8> DODRŽUJTE POKYNY NAVODU NA MONTÁŽ. V PRÍPADĚ POTREBY OBRÁTE SA NA PREDÁVATEĽA. |
| 4> PRIPRAVIť POTREBNÉ NÁRADIE. | |
| 5> PRIPRAVIť PRIESTOR NA MONTÁŽ. | |

POKYNY PRE ÚDRŽBU :

- 1> POZORNE ODŠŤAROVAT PRACH.
- 2> OČIŠŤOVAť VLHKOU MÄKKOU HANDRIČKOU NAVLHČENU MÝDOVOU VODOU ALEBO ČISTIACIM PROSTRIEDKOM.
- 3> NIKDY NEPOUŽÍVAJTE ODIERAJÚCE PROSTRIEDKY: PRAŠOK, ČISTIACE PODLOŽKY, ROZPUŠŤADĽÁ.
- 4> NEPOUŽÍVAJTE VEĽKÉ MNOŽSTVO VODY.

NEDERLANDSE

Verpakking en transport kunnen van invloed zijn op het oorspronkelijke uiterlijk van de producten. Met enkele handige manoeuvres kunt u echter de originele look weergeven. Met beide handen, strijk elke kant glad, vanaf het midden tot aan de hoeken, breng de afgevlakte gebieden rond de hoeken in vorm door de deken uit te rekken en de kussens voorzichtig van het midden naar de randen te drukken.

INSTALLATIE INSTRUCTIES :

- | | |
|---|---|
| 1> LEES DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR. | 5> BEREID UW MONTAGERUIMTE VOOR. |
| 2> IDENTIFICEER DE ELEMENTEN VAN DE ONDERDELEN VAN UW MEUBELAR. | 6> START DE MONTAGE. |
| 3> BEKIJK EN GROEPEER HARDWARE-ACCESSOIRES. | 7> FORCEER NIET METALEN ONDERDELEN. |
| 4> BEREID DE NODIGE HULPMIDDELEN VOOR. | 8> SOO DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES NIET WEG, RAADPLEEG DE VERKOPER INDIEN NODIG. |

ONDERHOUDSINSTRUCTIES :

- 1> STOF ZORIGVULDIG.
- 2> GEBRUIK EEN VOCHTIGE EN ZACHTE DOEK, MAAK SCHOON MET WATER EN EEN BEETJE ZEEP (OF AFWASMIDDEL).
- 3> GEBRUIK NIET SCHURENDE PRODUCTEN: POEDER, DRAAISPONG, OPLOSSMIDDELEN.
- 4> NIET DOORWEKEN.

SLOVENSKI

Potrebna embalaža in transport lahko vplivata na originalni izgled artikla. Z nekaj hitrimi prijemi lahko izdelku povrne prvotni videz. Z obema rokama zgladite nagubane dele tako, da začnete na sredini in nadaljujete proti vogalom; sploščene dele okoli vogalov raztegnite z nežnim pritiskom na blazino od sredine do robov.

NAVODILA ZA MONTAŽO :

- | | |
|---|---|
| 1> PREVIDNO PREBERITE NAVODILA ZA MONTAŽO. | 5> UREDITE PROSTOR ZA DELO. |
| 2> IDENTIFIKIRAJTE VSE ELEMENTE VAŠEGA POHŠTVA. | 6> ZAČNITE S SESTAVLJANJEM. |
| 3> ZBERITE IN PREVENTE POHŠTVENO OKOVJE. | 7> NE UPORABLJAJTE SILE PRI MONTAŽI OKOVJA. |
| 4> NE DOBITE USTREZNO ORODJE. | 8> HRANITE NAVODILA ZA MONTAŽO V PRIMERU DODATNIH VPRAŠANJ SE OBRNI NA DOBAVITELJA. |

NAVODILA ZA NEGO :

- 1> PREVIDNO OČISTITE PRAH.
- 2> NAVLAŽITE MEKO KRPJO IN OČISTITE Z MILNICO (ALI Z DETERGENTOM).
- 3> NIKOLI NE UPORABLJAJTE ABRASIVNIH PRODUKTOV: PRAŠKA, JEKLENE VOLNE, TOPIL.
- 4> NE MOČITE KAVČA PREKOMERNO.

HRVATSKI

Pakiranje i transport mogu imati utjecaja na izvorni izgled proizvoda. Međutim, s nekim praktičnim manevrima možete prikazati izvorni izgled. S obje ruke ispravite svaku stranu od sredine do uglova, izravnajte područje oko uglova, tako što ćete istegnuti pokrivač i lagano gurnuti jastuke s sredine do rubova.

UPUTE ZA MONTAŽU :

- | | |
|--|---|
| 1> PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU. | 5> PRIPREMITE VAŠ PROSTOR ZA MONTAŽU. |
| 2> OZNAČITE ELEMENTE I ELEMENTA VAŠEG NAMJEŠTJA. | 6> POČINITE MONTIRATI. |
| 3> PROVJERITE PRIBOR I DODATKE. | 7> NE UPOTREBLJAVAJTE SILU KOD METALNIH KOMPONENTA. |
| 4> PRIPREMITE POTREBNE ALATE. | 8> ČUVAJTE UPUTE ZA UGRADNJU, KONTAKTIRAJTE PRODAVATELJA U SLUČAJU POTREBE. |

UPUTE ZA ODRŽAVANJE :

- 1> ČISTITE PAŽLJIVO.
- 2> ČISTITE SA MEKANOIM KRPOM I ČISTOM VODOM SA MALO SAPUNA (ILI DETERGENTOM).
- 3> NIKADA NE KORISTITE ABRUZIVNE PROIZVODE KAO ŠTO SU: PRAŠAK, ŽICANE SPUŽVE, OTAPALO.
- 4> NE NATAPIJTE U VODI.

СРПСКИ

Паковање и транспорт могу утицати на оригинални изглед производа. Међутим, са неким практичним маневрима можете да направите оригиналан изглед. Са обе руке померите сваку страну од средине ка угловима, довршите облачина у равнинама око углова тако што ћете истегнути покривач и нежно гурнути јастуке од средине до ивица.

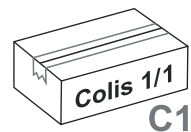
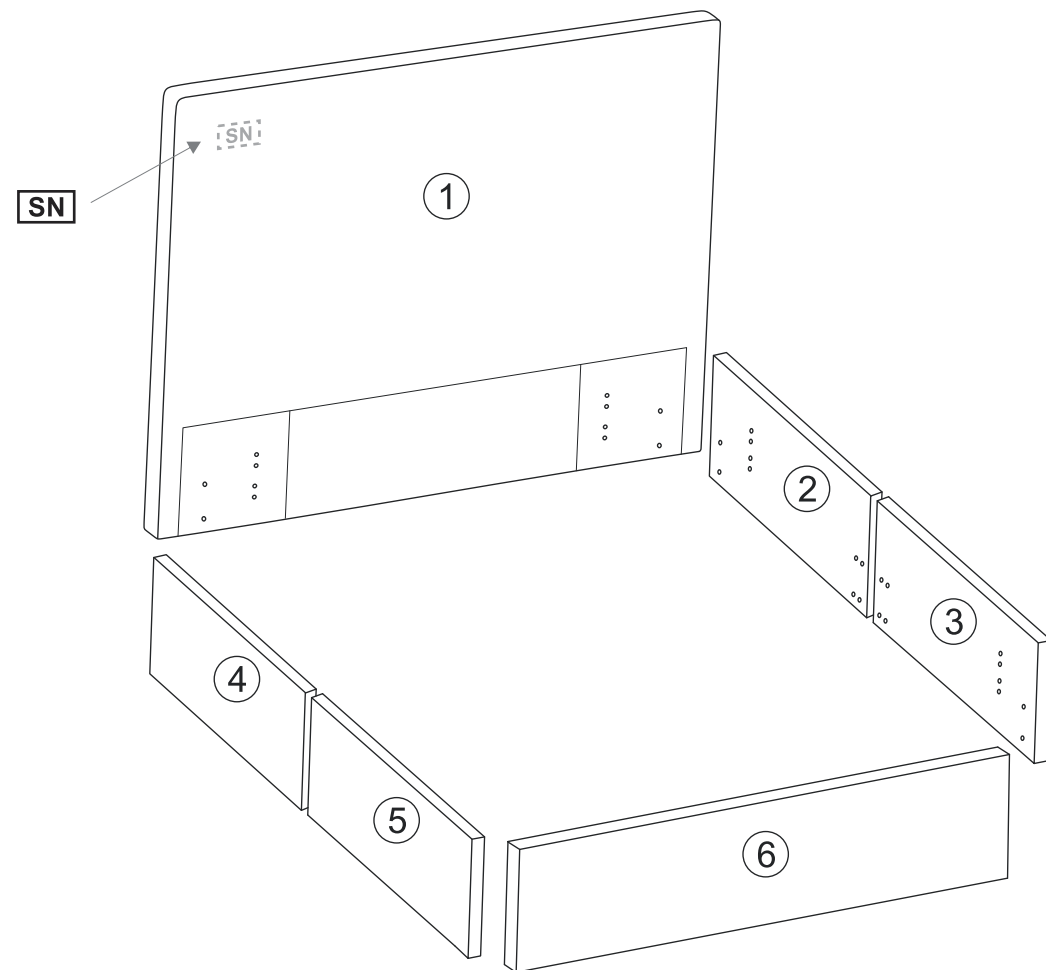
УПУТСТВА ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ :

- | | |
|---|---|
| 1> ЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО УПУТСТВА ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ. | 5> ПРИПРЕМИТЕ ПРОСТОР ГДЕ ЋЕТЕ СКАПАТИ. |
| 2> ОЗНАЧИТЕ ЕЛЕМЕНТЕ И | |

! À usage domestique / For domestic use

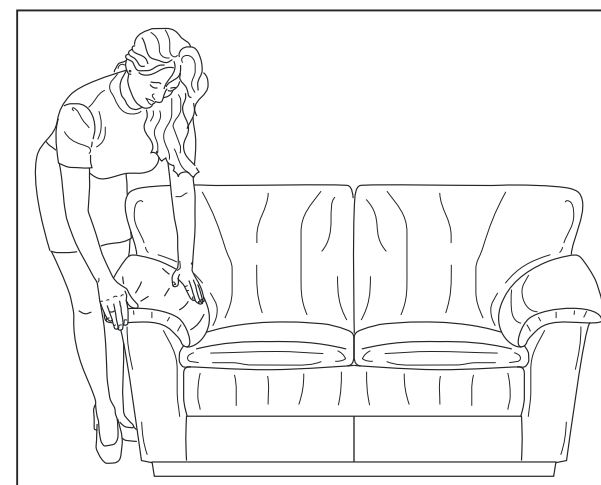
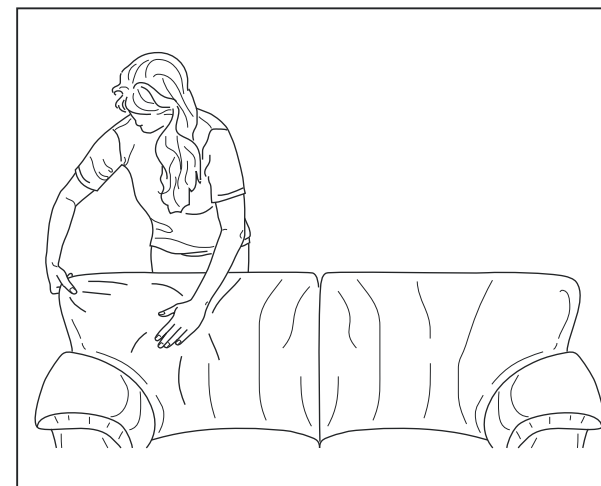
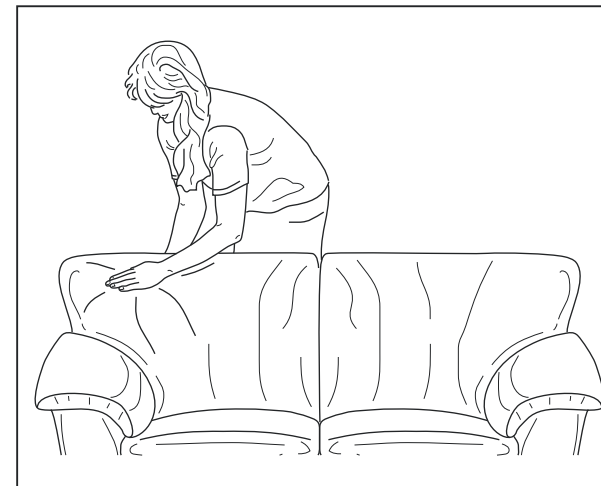
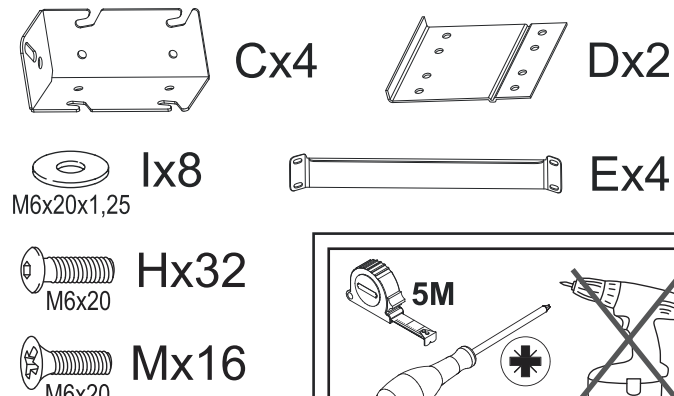
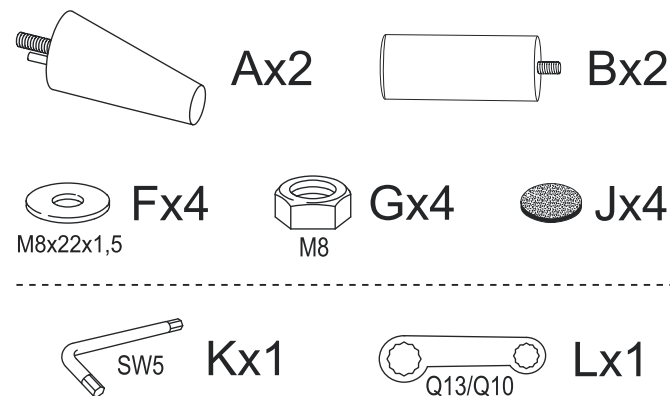
Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Il est donc recommandé, après l'installation du meuble, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

Furniture containing wood-based panels can emit pollutants into the indoor air. It is therefore recommended, after the installation of the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.



SN

Le numéro de série des colis
The serial number of the parcels
die Serila-Nummer der Pakete



Cher client,

En raison du transport et de son emballage optimisé, votre nouveau canapé peut présenter quelques plis disgracieux. Afin d'y remédier, n'hésitez pas à lisser, tapoter et «masser» la housse, comme indiqué dans les illustrations.

Cela redonnera au canapé son aspect originel et attrayant.

Nous souhaitons que votre nouveau canapé vous offre entière satisfaction.

Votre équipe de création

Dear customers,

As a result of transport and use, your new sofa is somewhat "stressed" and this is noticed on her. Because of this:

*Smooth, knock and shake all the upholstery as appropriate, as shown in the illustrations.

*This leaves the sofa looking beautiful, prim and attractive.

We want your new sofa to offer you full satisfaction.

Your creative department team

Stimați clienți,

În urma transportului solicitant și a utilizării de zi cu zi, noua dvs. canapea este puțin "stresată" și acest lucru se observă la ea.

De aceea:

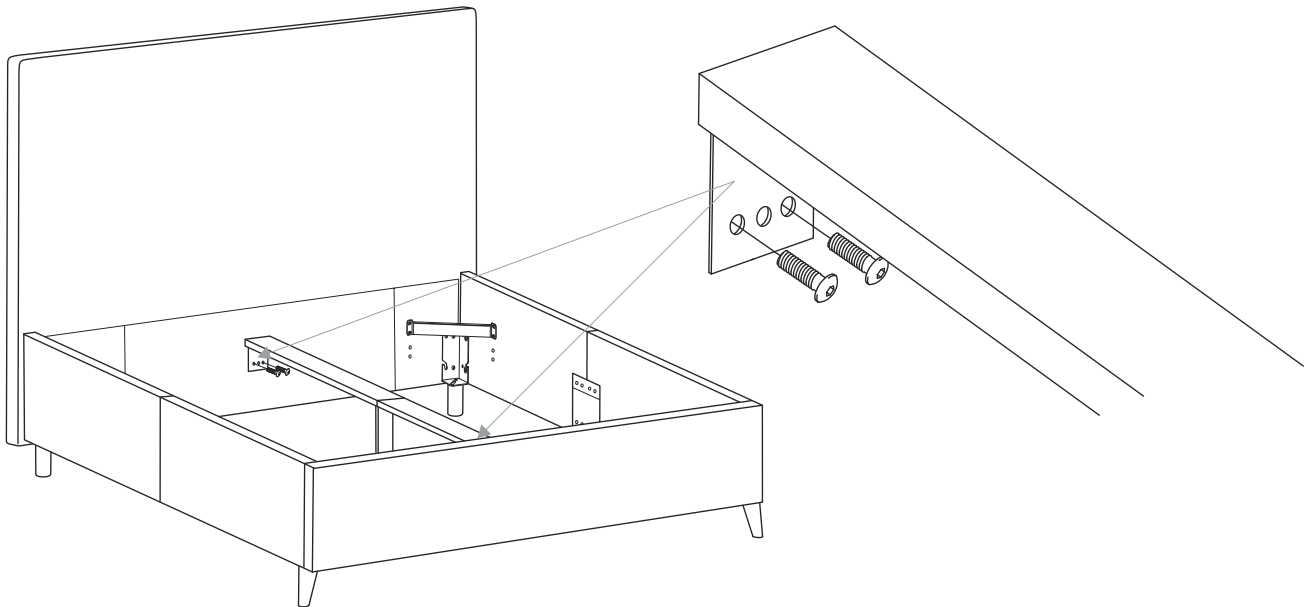
Neteziți, bătați și scuturați puțin toate tapițeriile în mod corespunzător, după cum se indică în ilustrații.

Acest lucru conferă canapelei frumusețe, eleganță și atractivitate.

Vă dorim ca noua dvs. canapea să vă ofere satisfacții depline.

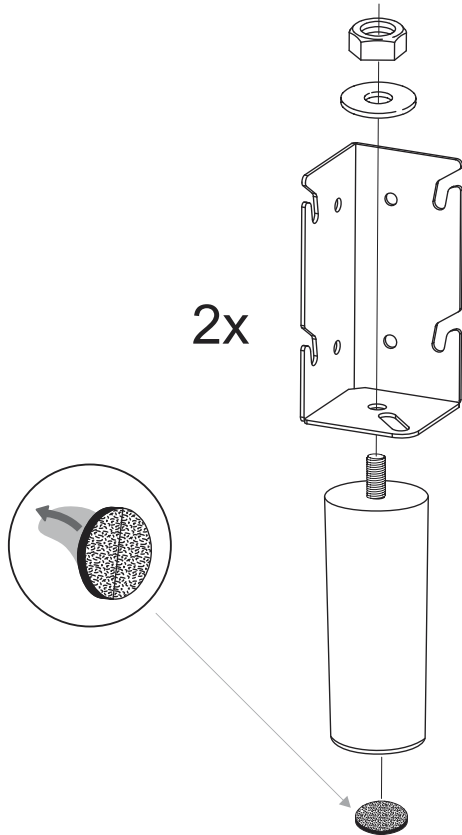
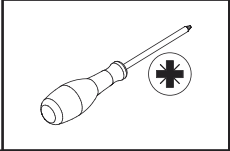
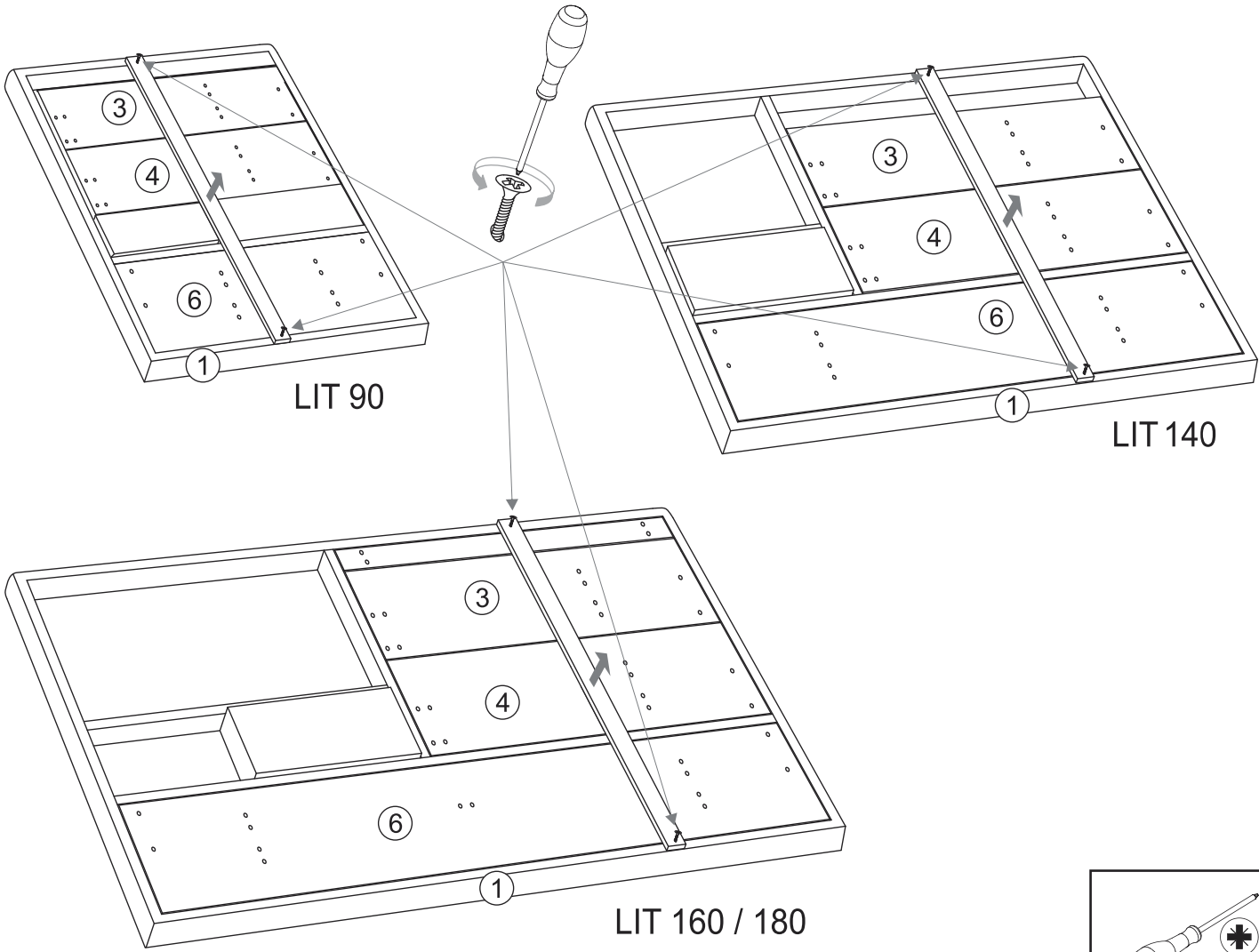
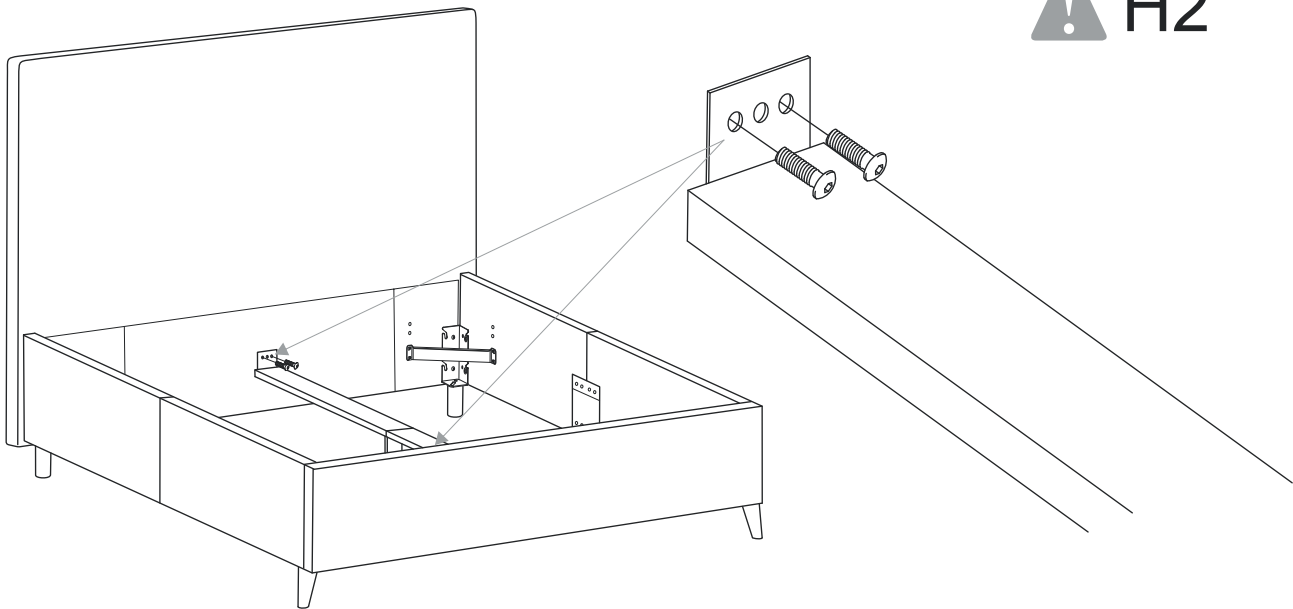
Departamentul dvs. de creație produse

! H1

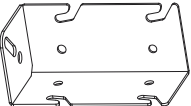
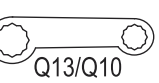


- | | |
|---|--|
|  Hx4
M6x20 |  SW5 K |
|---|--|

! H2



2x

- | |
|--|
|  Cx2 |
|  Bx2 |
|  Gx2
M8 |
|  Fx2
M8x22x1,5 |
|  Jx2 |
|  L
Q13/Q10 |



Ax2



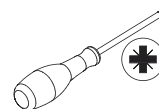
M8 Gx2



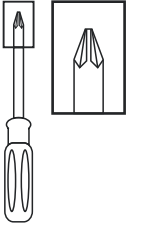
Q13/Q10

The diagram illustrates the assembly of the rear panel in two steps:

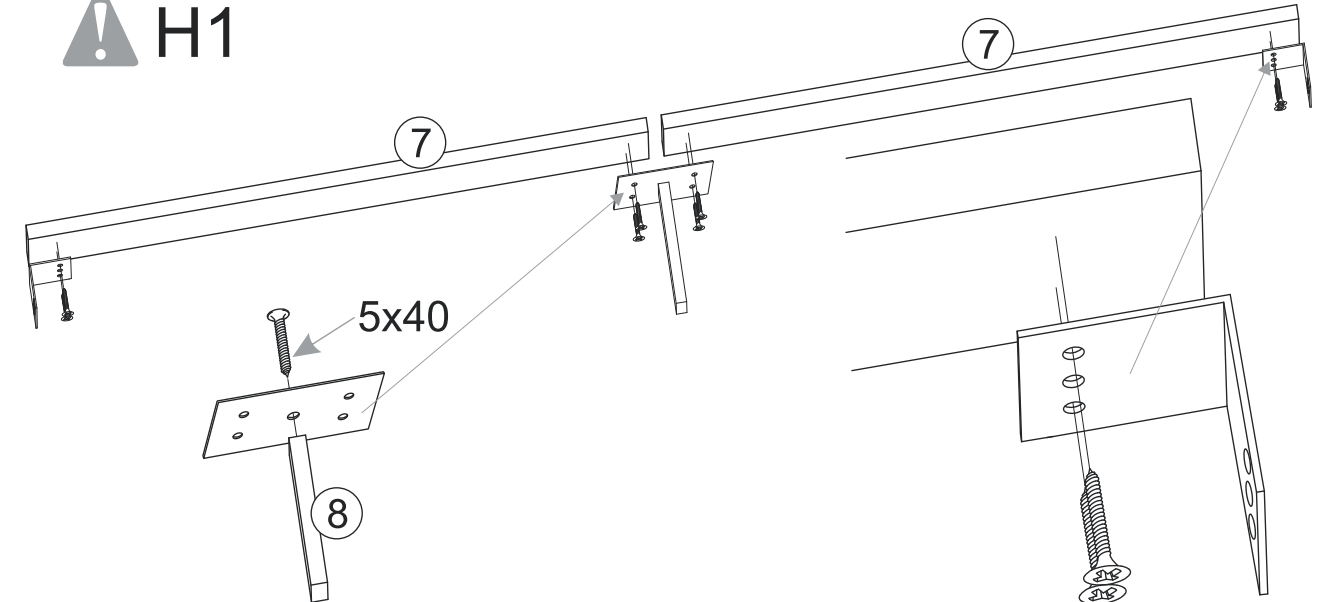
- Step 2:** The rear panel is shown with a central module being inserted. A callout indicates that the screws should be inserted with the flat head facing outwards (marked with a checkmark) and not with the flat head facing inwards (marked with an X).
- Step 3:** The rear panel is shown with the module fully inserted. A callout indicates that the screws should be inserted with the flat head facing outwards (marked with a checkmark) and not with the flat head facing inwards (marked with an X).



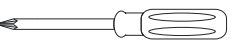
M6x20 Hx4



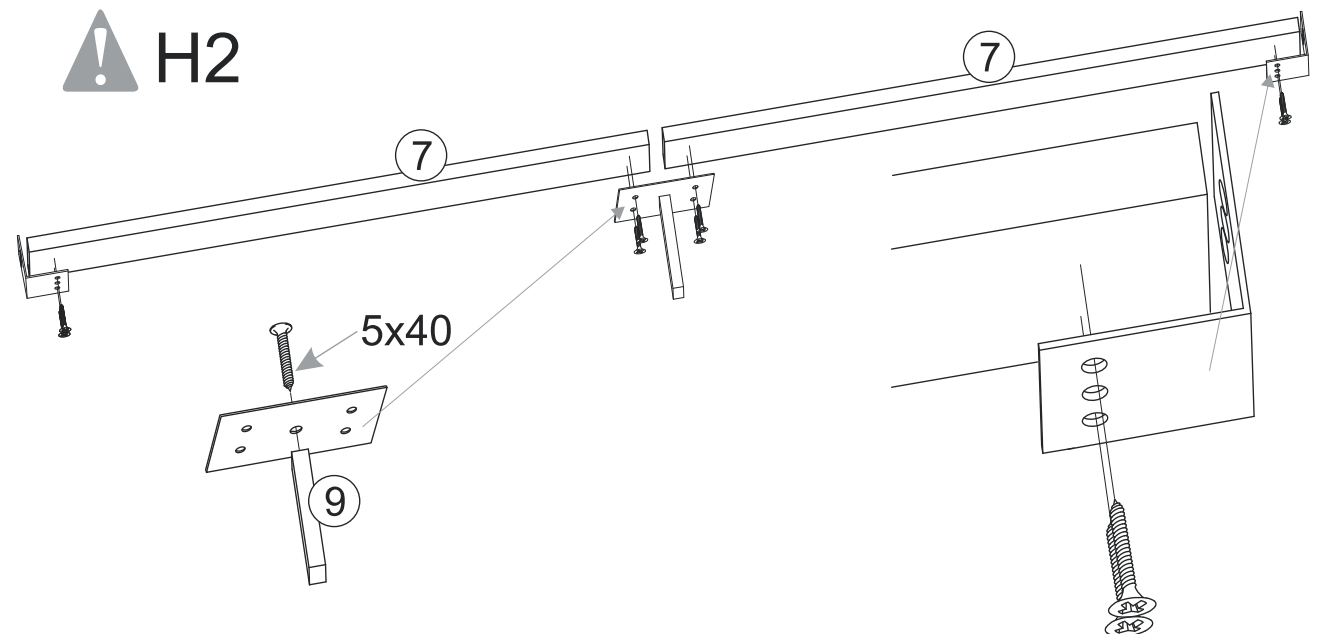
 **H1**



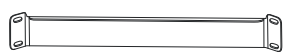
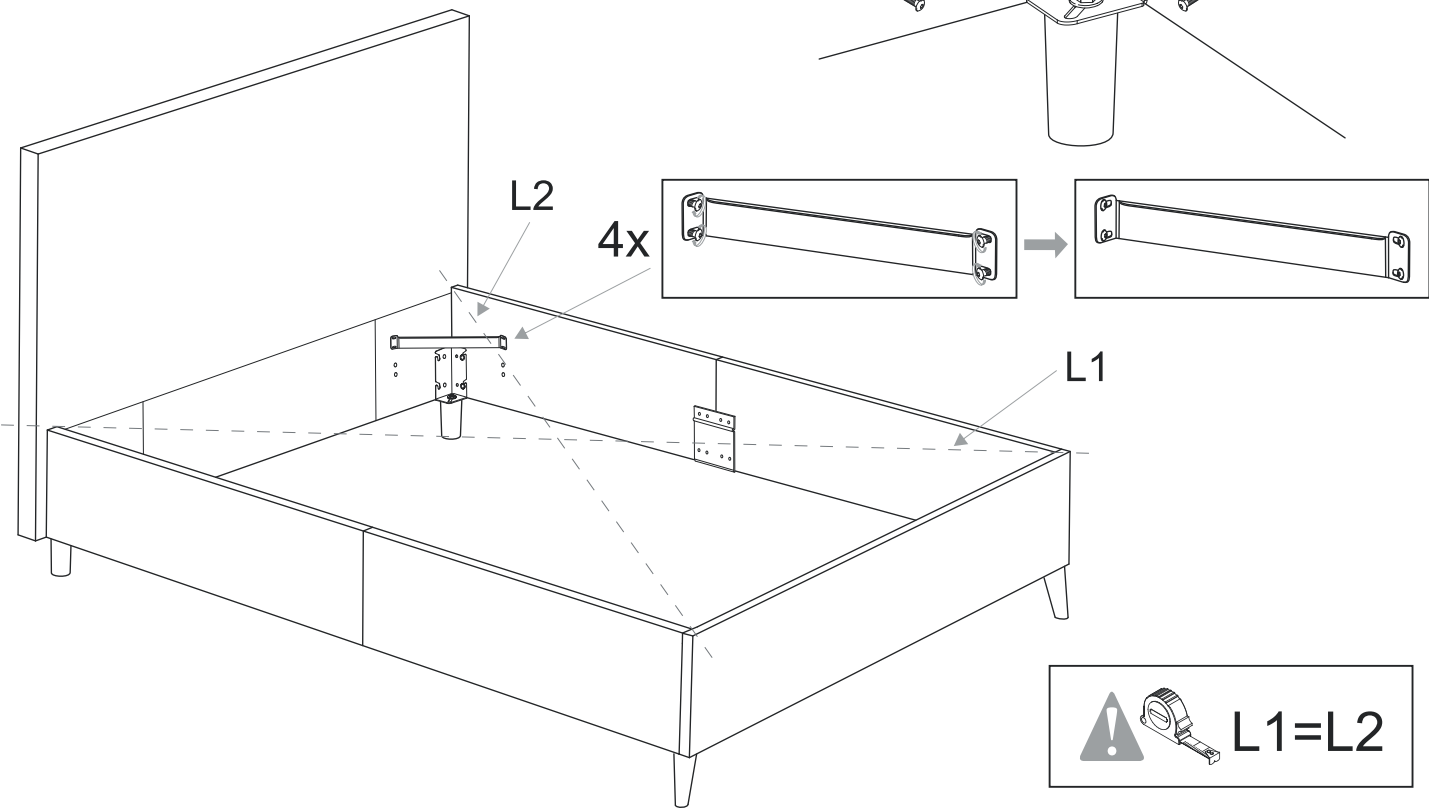
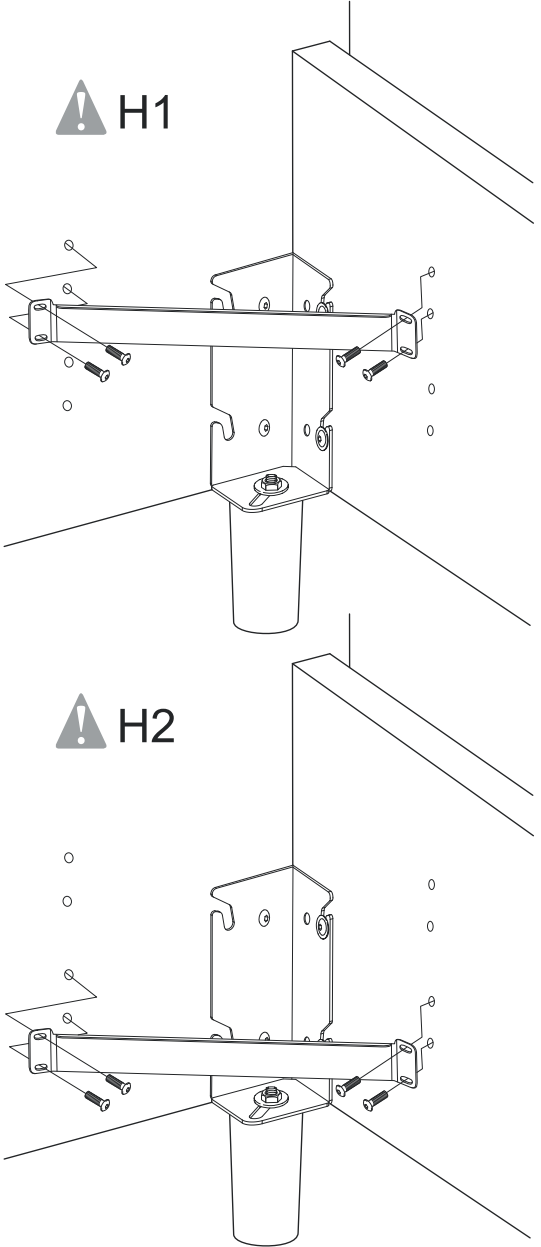
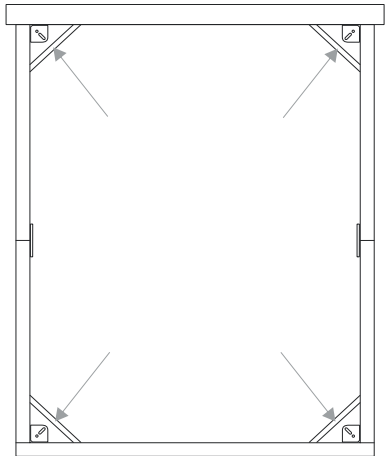
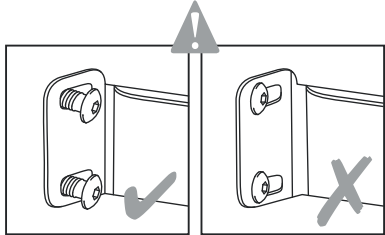
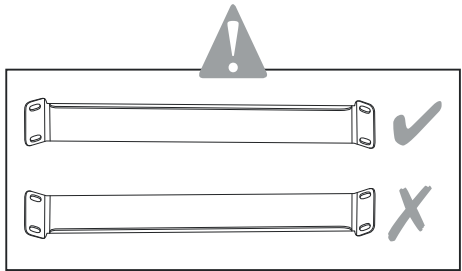
5x40 Ox1



 H₂



10



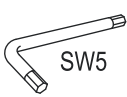
Ex4



Hx16

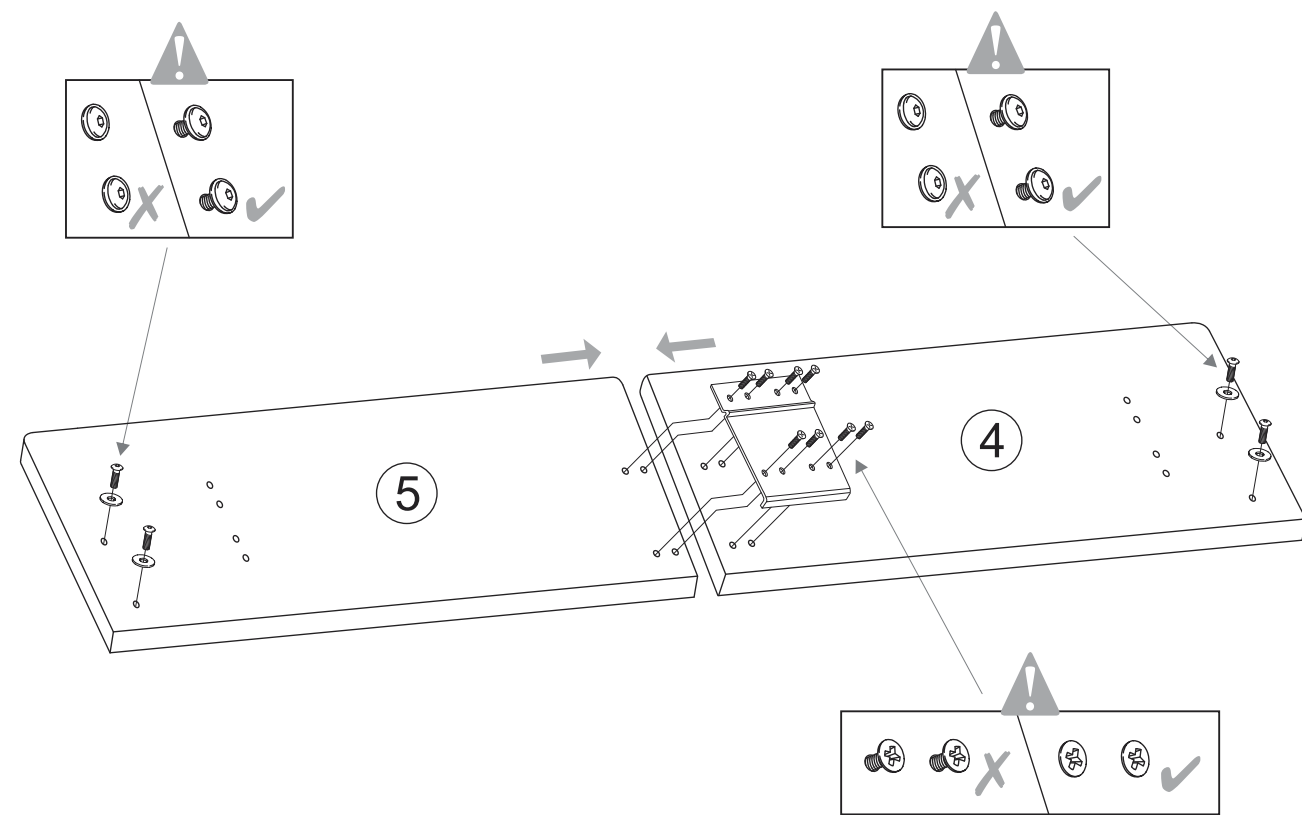


5M



K

5



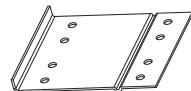
Hx4

M6x20



Ix4

M6x20x1,25

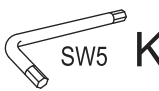


Dx1

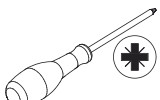


Mx8

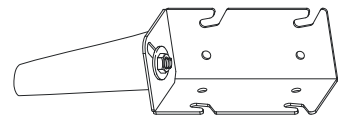
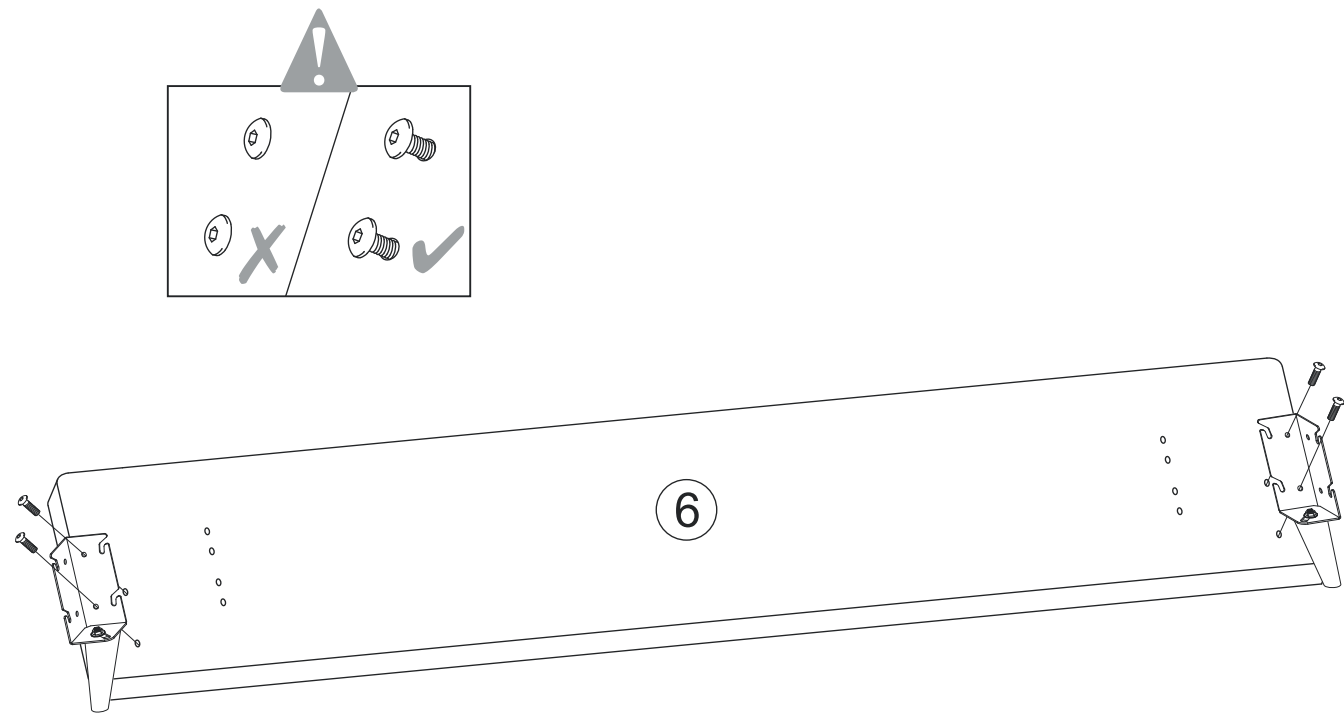
M6x20



SW5 K



6



(A)x2



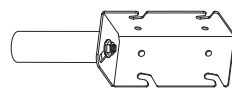
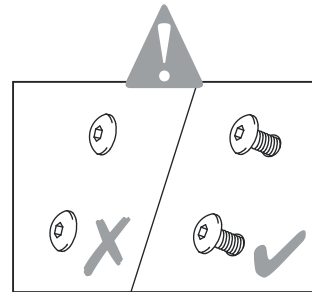
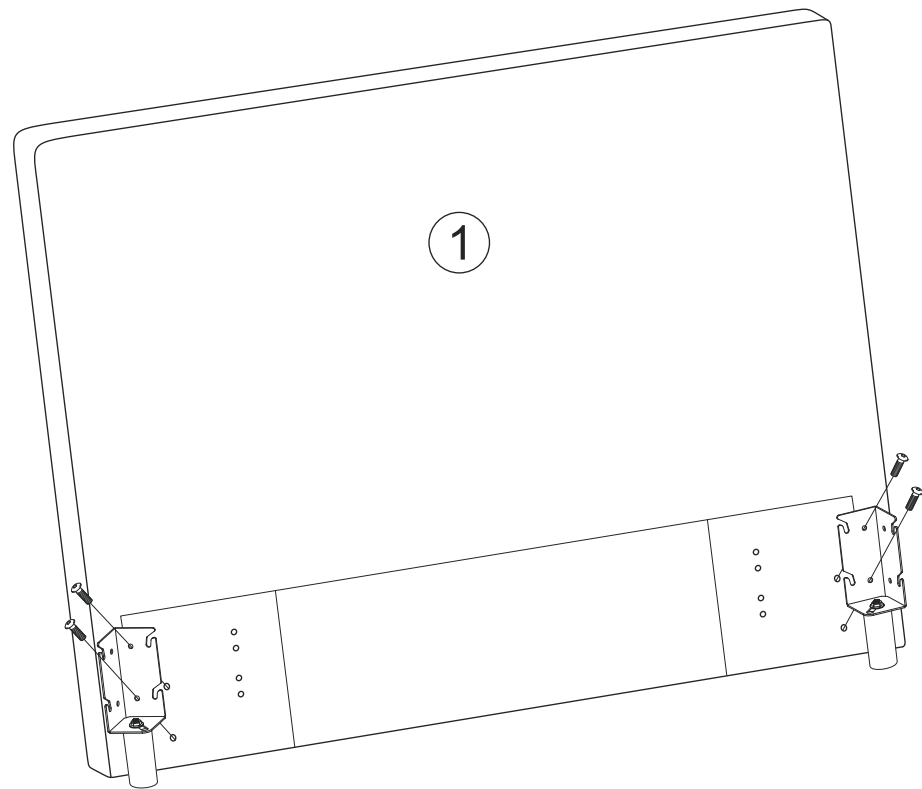
Hx4

M6x20



SW5 K

7



(B)x2

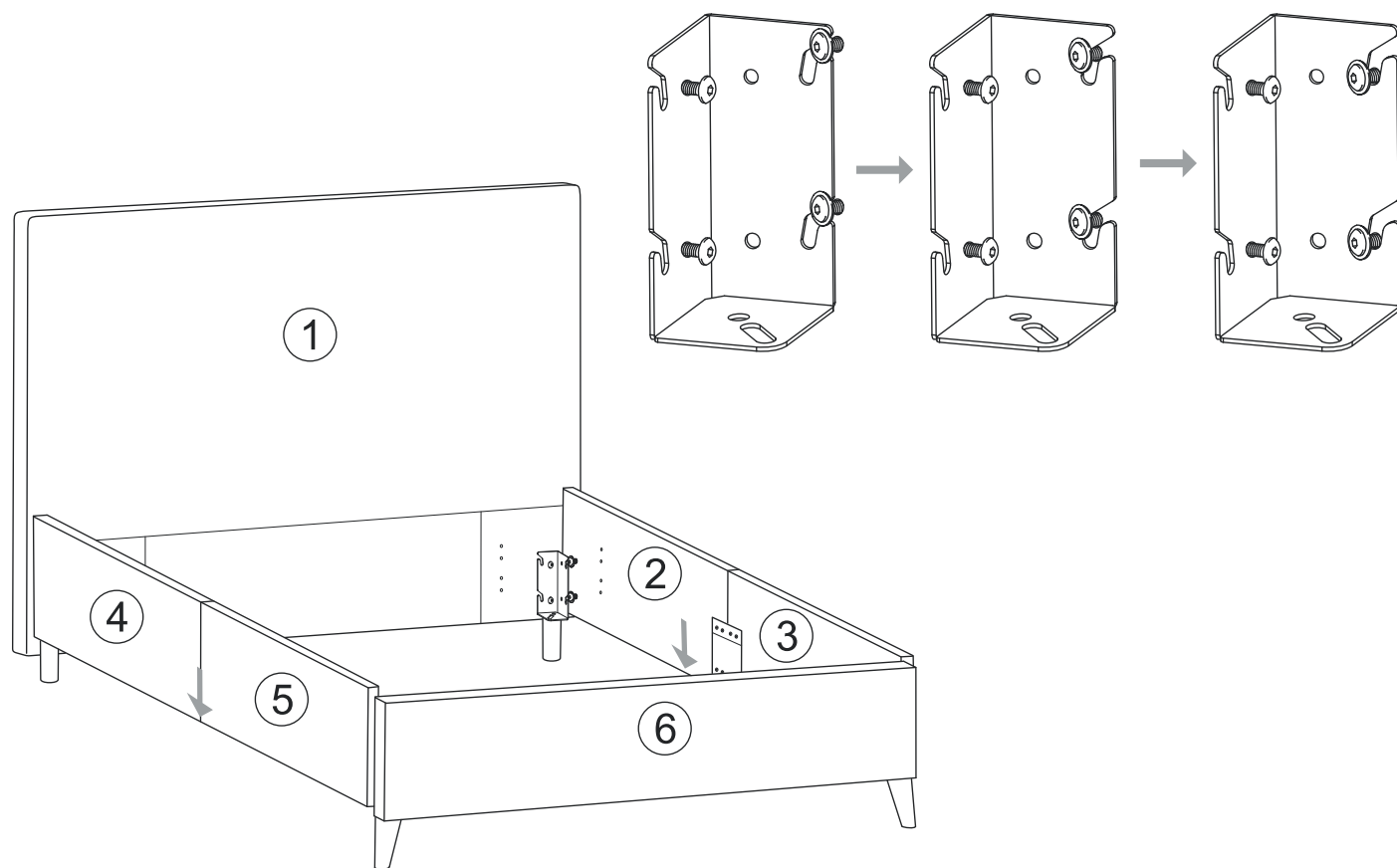


Hx4
M6x20



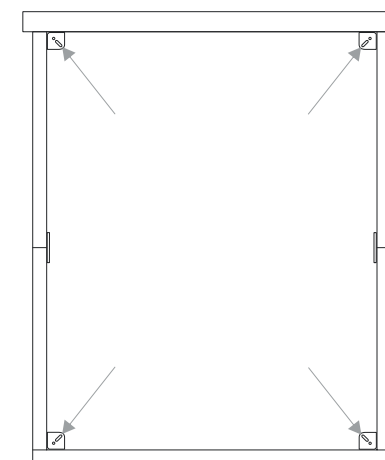
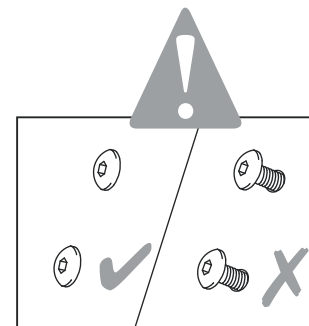
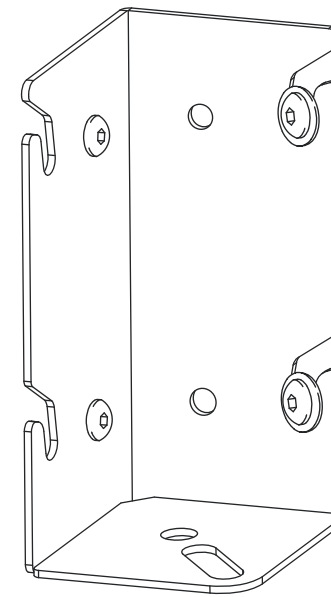
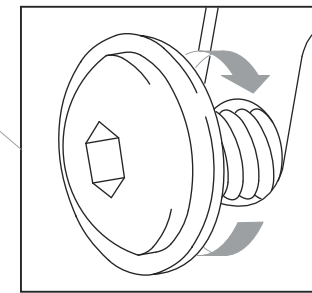
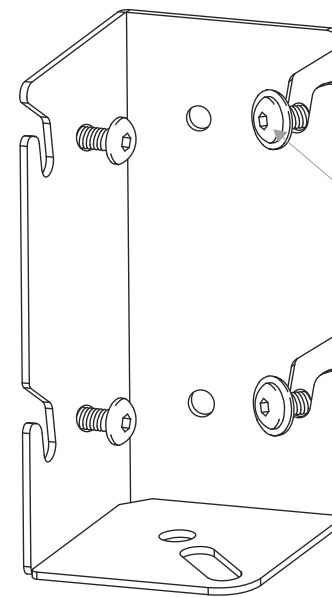
SW5 K

8



9

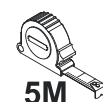
4x



L1=L2

L2

L1



5M



SW5 K